



特許翻訳者 / 日英特許明細書翻訳

アメリカ、イギリス、中国、韓国など多国籍が活躍中のグローバル環境

募集職種

採用企業名

伊東国際特許事務所

求人ID

1278440

会社の種類

中小企業 (従業員300名以下) - 外資系企業

雇用形態

正社員

勤務地

東京都 23区, 千代田区

最寄駅

山手線、 東京駅

給与

600万円 ~ 経験考慮の上、応相談

更新日

2022年09月27日 05:00

応募必要条件

職務経験

1年以上

キャリアレベル

中途経験者レベル

英語レベル

ビジネス会話レベル

日本語レベル

流暢

最終学歴

専門学校卒

現在のビザ

日本での就労許可が必要です

募集要項

■当事務所について

電子、電気、機械分野の特許を主体に扱う事務所として昭和42年（1967年）12月に創立されました。以後先端技術の進展および知的財産権の重要性の増加と共に、それに対応する弁理士・技術スタッフ・事務スタッフも増え、現在、自動制御、通信、半導体、情報処理、コンピュータ、材料、化学、バイオテクノロジー等を含め全技術分野に対応できる陣容が整っています。

規模が大きくなっても精鋭主義をとり、レベルの高い弁理士や技術者により、そのクオリティを守っています。

現在、当所の一員として、より質の高い出願対応をするために、外国出願の際の特許明細書の英訳の担当をいただく方を募集しております。

■仕事内容

特許明細書の日英翻訳業務 またそれに付随する業務

■その他

在宅勤務制度有
時差出勤制度有

スキル・資格

必要条件

- 【下記両方を満たす方】
- ・特許翻訳のご経験のある方、もしくは特許に関する業務に関わったことのある方
 - ・TOEIC850点以上

歓迎条件

- ・知的財産、特許に関する業務に携わった事のある方

就業場所：千代田区丸の内2-1-1 丸の内 MY PLAZA（明治安田生命ビル）16階
※リモートワーク導入中：最大週3日まで、在宅での勤務が可能です。

喫煙環境：禁煙

雇用形態：正社員

契約期間の定め：無

試用期間：3ヵ月

賃金：経験考慮の上、応相談

賞与：年2回(昨年実績4ヵ月)

※経験、能力を考慮の上決定

年俸制

就業時間：9:00～17:40 残業あり

休憩時間：60分

時間外労働：月に20から30時間程度あり

休日・休暇：土日祝日 年間120日、年末年始、年次有給休暇

加入保険：社会健康・雇用保険・労災保険 各種保険完備

福利厚生：交通費支給（実費上限なし/月）財形貯蓄、定期健康診断、保養施設、所内活動(ゴルフ、ワイン、音楽活動)、海外研修制度 等

時差出勤制度、在宅勤務制度

会社説明

伊東国際特許事務所は精鋭主義を貫き、クライアント様のニーズに応えるべく、弁理士・技術スタッフは常に高品質の仕事をし、事務スタッフは正確できめ細かい仕事をするを日々心がけております。

伊東国際特許事務所は、日本のオフィスの中心地、丸の内に本拠地を置き、米国ワシントンDCに分室を有しています。

業務内容

国内、国内から外国へ、外国から国内への案件を扱う3部門からなります。そのうち、国内から外国へ、及び外国から国内への案件を扱う部門の担当者（弁理士、特許技術者、商標専門家等）は、いずれも語学（特に英語）が堪能です。

- ・発明の発掘
- ・出願（特許・実用新案・商標・意匠）
- ・審判（拒絶査定に対する審判・無効審判・訂正審判・商標取消審判）、異議申立
- ・訴訟（審決取消訴訟・特定侵害訴訟）
- ・鑑定（口頭・書面）—侵害、無効など
- ・調査（無効技術調査・先行技術調査など）
- ・その他（知的財産に係る相談等）

ITOH International Patent Office abides by its principle of maintaining an elite team of professionals even as we continue to grow. Our patent attorneys and technical specialists strive to provide top quality work, and our administrative staff endeavor to operate with accuracy and precision.

ITOH International Patent Office is based in Marunouchi, the heart of the Japanese business area, with a branch office in Washington D.C.

Services

Consisting of three departments dealing with domestic, domestic to foreign, and foreign to domestic applications. Our staff dealing with domestic to foreign and foreign to domestic matters (patent attorneys, patent engineers, trademark experts, etc.) are all fluent in languages (especially English).

- Applications (patents, utility models, trademarks, designs)
- Trials (trial against examiner's decision of refusal, invalidation trial, correction trial, trademark cancellation trial)
- Litigation (suit against appeal [trial] decision / special infringement action)
- Appraisal (verbal or written)-infringement, invalidation, etc.
- Investigation (invalid technology investigation, prior art investigation, etc.)
- Others (consultations on intellectual property, etc.)